



Bedienungsanleitung

RECA Penlight SB130

- | | | | |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| GB | Operating instructions | DK | Betjeningsvejledning |
| ES | Instrucciones de uso | HR | Upute za uporabu |
| F | Mode d'emploi | HU | Kezelési utasítás |
| I | Istruzioni per l'uso | PL | Instrukcja obsługi |
| NL | Gebruiksaanwijzing | RO | Instrucțiuni de utilizare |
| P | Manual de instruções | SK | Návod na obsluhu |
| BG | УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ | SJ | Navodila za uporabo |
| BS | Uputstvo za rukovanje | SR | Uputstvo za upotrebu |
| CZ | Návod k obsluze | | |

www.reca.com



Main 3W
On/Off



Top-LED 1W
On/Off



3W + 1W



> 80



5700 K



> 25000 h



125°



130 lm



50 lm



250 lx



150 lx



6 h



7 h



16 m



12 m



2x Micro AAA



IP20



III



-10°C ... 50°C



-10°C ... 40°C



2x Micro AAA



0.10 m



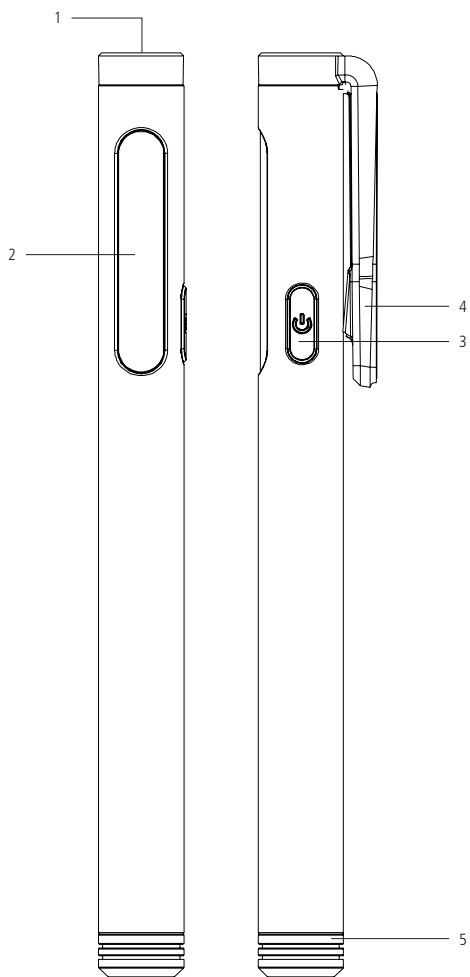
ABS, Magnet



20 g



160 x 20 x 15mm



SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- ⓘ = **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ⊗ = **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- ⚠ = **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- ⚡ = **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Eine Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falschen bzw. nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssig-

keiten tauchen.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

▲ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

⊗ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

⊗ BATTERIEN

- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen.

⊗ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

- ⊗ Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

- ⊗ In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

① PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Zusatzlicht
2. Hauptlicht
3. An-/Aus-Taster
4. Halteclip mit integriertem Magnet
5. Batteriefach

① INBETRIEBNAHME

Durch Drücken des An/Aus-Tasters wird die Leuchte ein- und ausgeschaltet.

Die Leuchte kann mit dem Haltemagnet fixiert oder mit dem Clip verwendet werden.

Die Batterien können durch Aufdrehen des Batteriefachdeckels am Leuchtenfuß ausgetauscht werden.

EINLEGEN DER BATTERIEN

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.

Ⓒ Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
- ✔ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ = **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ⚡ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the information is improper use and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

⊙ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

⊙ BATTERIES

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use

equivalent batteries.

- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

✔ ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

- ✘ Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin“ symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

- ✘ Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

① PRODUCT DESCRIPTION

1. Auxiliary light
2. Main light
3. On/off button
4. Mounting clip with integrated magnet
5. Battery compartment

① FIRST USE

The lamp is switched on and off by pressing the on/off button.

The lamp can be fastened in place with the mounting magnet or used with the clip.

The batteries can be replaced by unscrewing the battery compartment cover on the base of the lamp.

INSERTING THE BATTERIES

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity. Switch the product off before changing the batteries.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

① = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

✔ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo

⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones

⚡ = **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar daños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los daños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

▲ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.

Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe terminantemente que

la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

☑ INDICACIONES GENERALES


- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

☑ PILAS


- Substituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.
- Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.
- Desconectar el producto para substituir las pilas.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.

☑ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

 Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura” indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

 Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

① DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

6. luz adicional
7. luces principales
8. interruptores de conexión/desconexión
9. clips de sujeción con imán integrado
10. compartimentos de pilas

① PUESTA EN SERVICIO

La luz se enciende y apaga pulsando el interruptor de conexión/desconexión.

La lámpara puede fijarse con el imán de sujeción o usarse con el clip.

Las pilas pueden sustituirse desenroscando la tapa del compartimento de pilas situada en la base de la lámpara.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS

Al colocar las pilas, asegúrese de que la polaridad sea correcta.

Desconectar el producto para substituir las pilas.

 El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ① = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ✓ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚡ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant à la maison et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Le produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées

ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veuillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

⊙ REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber.
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

⊙ PILES

- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles.
- Couper le produit avant de remplacer les piles.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.


⊙ REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

-  Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son

élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

-  Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

① DESCRIPTION DU PRODUIT

11. Lumière supplémentaire
12. Lumière principale
13. Bouton Marche / Arrêt
14. Clip de maintien avec aimant intégré
15. Compartiment à pile

① MISE EN SERVICE

Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt pour allumer et éteindre la lampe.

La lampe peut être fixée avec l'aimant de maintien ou utilisée avec le clip.

Les piles peuvent être remplacées en ouvrant le couvercle du compartiment à pile sur le pied de la lampe.

INSERTION DES PILES

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Couper le produit avant de remplacer les piles.



Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

① = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

✔ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!

⚡ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

IMPIEGO APPROPRIATO

Il prodotto è una fonte luminosa mobile e non è concepito per scopi diversi. Il prodotto è concepito esclusivamente per uso privato domestico e non per scopi commerciali né per l'illuminazione di ambienti domestici, quindi va utilizzato soltanto come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro impiego che sia diverso dalla destinazione d'uso prevista è da considerarsi inappropriato e quindi può provocare danni a cose o persone. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni provocati da un uso errato o inadeguato.

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno

che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina. Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare

immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

✔ NOTE GENERALI


- Non lanciairla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.


✔ BATTERIE

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

✔ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

 Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia” indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

 Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

① DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 16. Luce supplementare
- 17. Luce principale
- 18. Pulsante ON/OFF
- 19. Clip di fissaggio con magnete integrato
- 20. Vano batteria

① MESSA IN FUNZIONE

La lampada si accende e si spegne tramite il pulsante ON/OFF.
La lampada si può fissare con il magnete o utilizzare con la clip.
Le batterie si possono sostituire svitando il coperchio del vano batterie posto sulla base della lampada.

INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.
Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

- ① = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
- ⊕ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
- ⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
- ⚡ = **Waarschuwing** | Let op - risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

BEOOGD GEBRUIK

Het product dient als mobiele lichtbron en is niet bestemd voor het gebruik in andere toepassingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en dus niet voor zakelijk gebruik en ook niet als ruimteverlichting in de huishouding. Alleen het gebruik zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing is toegestaan. Een andere toepassing dan vermeld in deze informatie geldt als ongeoorloofd. Dit kan materiële schade en lichamelijk letsel veroorzaken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schade dat als gevolg van een onjuist of ongeoorloofd gebruik is ontstaan.

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij

kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Onjuist geplaatste batterijen kunnen gaan lekken en/of brand of een explosie veroorzaken.

De batterijen uit de buurt van kinderen houden:
Gevaar voor inslikken en verstikking.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

Bij het plaatsen van de batterijen er absoluut op letten dat de batterijen met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden geladen.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het

toezicht van volwassenen worden geladen en moeten voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

✔ ALGEMENE AANWIJZINGEN


- niet mee gooien of laten vallen.
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

✔ BATTERIJEN

- Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.
- Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.
- Batterijen kunnen niet worden opgeladen. De batterijen niet kortsluiten.
- Het product uitschakelen voordat de batterijen worden vervangen.
- Gebruikte c.q. lege batterijen onmiddellijk uit de lamp halen.

✔ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

-  Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

-  Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.

Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

① PRODUCTBESCHRIJVING

21. Extra licht
22. Hoofdlicht
23. Aan-/uit-toets

24. Bevestigingsclip met geïntegreerde magneet

25. Batterijvak

① INGEBRUIKNAME

De lamp wordt in- en uitgeschakeld door op de AAN/UIT-toets te drukken.

De lamp kan met de bevestigingsmagneet worden vastgezet of met de clip worden gebruikt.

Door het accudeksel in de voet van de lamp open te draaien, kunnen de accu's worden vervangen.

DE ACCU'S PLAATSEN

Bij het plaatsen van de accu's er absoluut op letten dat de accu's met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Het product uitschakelen voordat de accu's worden vervangen.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

① = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto

⊙ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

⚡ = **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

UTILIZAÇÃO CORRETA

O produto serve de fonte de luz móvel e não se destina a outras aplicações. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em ambientes domésticos e não se destina à utilização comercial nem se adequa à iluminação de espaços domésticos e apenas à utilização como descrita no manual de utilização. A utilização fora desta informação não é considerada como correta, o que pode causar danos materiais ou pessoais. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos causados por utilização errada ou indevida.

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conheçam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente

para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazarem e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.

As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de adultos e devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

⚠ PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

🕒 INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair.
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

🕒 PILHAS

- Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.
- Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.
- As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.
- Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.
- Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

🕒 INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

- 🗑 Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

- 🗑 As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

📄 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

26. Luz adicional
27. Luz principal
28. Botão ligar/desligar
29. Clipe de retenção com íman integrado
30. Compartimento da pilha

📄 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Ao pressionar o botão de ligar/desligar, a luz acende e apaga.

A luz pode ser fixada com o íman de fixação ou utilizada com o clipe.

As pilhas podem ser substituídas desapertando a tampa do compartimento das pilhas na base da lâmpada.

COLOCAÇÃO DAS PILHAS

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.
Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

BG

БЕЗОПАСНОСТ – ОБЯСНЕНИЕ НА УКАЗАНИЯТА

Обърнете внимание на следните знаци и думи, които се използват в упътването за обслужване, върху продукта и опаковката:

- ⓘ = **Информация** | Полезна допълнителна информация за продукта
- ✔ = **Указание** | Това указание предупреждава за всякакъв вид възможни повреди
- ⚠ = **Внимание** | Внимание - опасността може да причини наранявания
- ⚠ = **Предупреждение** | Внимание - опасност! Може да доведе до тежки наранявания или до смърт

ПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Продуктът служи като мобилен източник на светлина и не е предназначен за употреба в други уреди. Продуктът не е подходящ за осветяване на помещения в бита и трябва да се използва само, както е описано в упътването за употреба. Употребата извън тази информация се счита за неправилна, това може да причини материални щети или наранявания. Не поемаме отговорност за щети в резултат на неправилна употреба или употреба извън предназначението.

⚠ ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Продуктът може да се използва от деца над 8 години и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или недостатъчен опит и недостатъчни знания, ако те са инструктирани за безопасната употреба на продукта и познават опасностите. Децата не трябва да играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под контрол.

Децата да се държат далече от продукта и опаковката. Продуктът не е играчка. Децата трябва да са под контрол, за да се гарантира, че не играят с продукта и опаковката.

Избягвайте наранявания на очите - никога не гледайте директно към светлинния лъч или не светете в лицето на други хора. Ако това се прави твърде дълго, наличието на синя светлина може да увреди роговицата.

Никога не използвайте във взривоопасна среда, в която има запалими течности, прах или газове.

Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.

Всички осветени предмети трябва да се намират на най-малко 10 cm разстояние от лампата.

Използвайте продукта само с принадлежностите, съдържащи се в обема на доставка.

Неправилно поставените батерии могат да изтекат и/или да причинят пожар/експлозия.

Батериите да се държат далече от деца: опасност от поглъщане и задушаване.

Никога не се опитвайте да отваряте батериите/ акумулаторните батерии, да ги мачкате, нагривате или палите. Не хвърляйте в огън.

При поставяне на батериите непременно да се внимава батериите да се поставят с правилен поляритет.

При допир до части от тялото изтичащата течност от батериите/акумулаторните батерии може да причини разяждане. При контакт засегнатите места веднага да се изплакнат с чиста вода и незабавно да се потърси с лекар.

Свързващите клеми и батериите да не се свързват накъсо.

Батериите, които не могат да се презареждат, не трябва да се зареждат.

Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само под контрола на възрастни и преди зареждането трябва да се извадят от уреда.

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР И ЕКСПЛОЗИЯ

Не използвайте в опаковката.

Не покривайте продукта - опасност от пожар.

Никога не излагайте продукта на екстремни натоварвания, като например екстремна горещина, студ, огън и т. н.

Не използвайте при дъжд или във влажни помещения.

✓ ОБЩИ УКАЗАНИЯ

- Не хвърляйте или не позволявайте да падне
- LED-капакът не може да се сменя. При повреден капак продуктът трябва да се изхвърли.
- Продуктът да не се отваря или модифицира! Ремонтните работи трябва да се извършват само от производителя или от оторизиран от него сервизен техник или лице с подобна квалификация.
- Лампата не трябва да се поставя легнала на страната на източника на светлина или да пада на тази страна.

✓ БАТЕРИИ

- Батериите да се сменят винаги изцяло в комплект, винаги да се използват равностойни батерии.
- Не използвайте батериите, ако изглежда, че продуктът е повреден.
- Батериите не могат да се презареждат. Не свързвайте батериите нахъсо.
- Преди да смените батериите, изключете продукта.
- Изтощените или празни батерии директно да се извадят от лампата.

✓ УКАЗАНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С ОКОЛНАТА СРЕДА | ИЗХВЪРЛЯНЕ

Опаковката да се изхвърли според вида на материалите. Картонът и кашоните със старата хартия, фолиото с ценните материали.

- ✗ Изхвърлете излезлия от употреба продукт съгласно законовите разпоредби.
- Маркировката „кофа за боклук“ сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

Предайте продукта за изхвърляне на специално място за изхвърляне на уреди, излезли от употреба, използвайте системите за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или на търговеца, при който е закупен продуктът.

- ✗ Батериите и акумулаторните батерии, съдържащи се в електрическите уреди трябва по възможност да се изхвърлят отделно от тях. Изхвърляйте изхабените батерии/ акумулаторни батерии (само в разредено състояние) винаги в съответствие с местните закони или изисквания.

При неправилно изхвърляне в околната среда могат да попаднат отровни съставки, които имат вредно въздействие върху здравето на хората, животните и растенията.

Така ще изпълните Вашите закони задължения и ще допринесете за опазването на околната среда.

① ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Допълнителна светлина
2. Основна светлина
3. Бутон Вкл/Изкл
4. Захващащ клипс с включен магнит
5. Отделение за батерии

① ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Лампата се включва и изключва посредством натискане на бутон Вкл/Изкл.

Лампата може да бъде фиксирана със захващащия магнит или да бъде използвана с клипса.

Батериите могат да бъдат сменени след развиване на капачето на отделението за батерии на крака на лампата.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

При поставяне на батериите непременно внимавайте те да бъдат поставени с правилния поляритет.

Преди да смените батериите, изключете продукта.

CE Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.

Запазваме си правото на технически промени. Не поемаме отговорност за печатни грешки.

BS

OBJAŠNJENJE SIGURNOSNIH NAPOMENA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koje se koriste u Uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na ambalaži:

- ⓘ = **informacije** | Korisne dodatne informacije o proizvodu
- ⊙ = **napomena** | Ova napomena upozorava na moguće štete svake vrste
- ⚠ = **oprez** | Pažnja - opasnost može izazvati ozljede
- ⚡ = **upozorenje** | Pažnja - opasnost! Može izazvati teške ozljede ili smrt

UPOTREBA U SKLADU S NAMJENOM

Proizvod služi kao mobilni izvor svjetla i nije predviđen za upotrebu u drugim primjenama. Proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija u domaćinstvu i koristi se samo kako je opisano u uputstvima za upotrebu. Primjena izvan okvira ovih informacija smatra se onom koja nije u skladu s namjenom i koja može da izazove materijalnu štetu ili ozljede. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za štete nastale pogrešnom ili upotrebom koja nije u skladu s namjenom.

⚠ OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od navršених 8 година i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su primili uputstvo za sigurnu upotrebu proizvoda i ako su svjesni opasnosti. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Djeca ne smiju čistiti niti njegovati ovaj proizvod bez nadzora.

Djecu držite dalje od proizvoda i njegove ambalaže. Ovaj proizvod nije igračka. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala proizvodom ni ambalažom.

Izbjegnite povrede očiju – nikada nemojte direktno gledati u zraku svjetla ni drugima svijetliti u lice. Ako se to radi predugo, plavi dio svjetla može oštetiti mrežnicu.

Nikada ga ne primjenjujte na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije ili na kojima se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi.

Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge

tečnosti.

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od lampe.

Proizvod koristite isključivo s isporučanim priborom.

Neppravilno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar ili eksploziju.

Držite baterije na dalje od djece, jer postoji opasnost od gutanja ili gušenja.

Nikada nemojte pokušavati otvarati, gnječiti, zagrijavati ni paliti bateriju ni punjivi baterijski modul. Ne bacajte u vatru.

Kod umetanja baterija pazite na to da baterije budu umetnute s ispravnim polovima.

Baterija ili punjivi baterijski modul koji ispušta tečnost u kontaktu s dijelovima tijela može izazvati nagrizanja. Mjesta na tijelu koja su bila u kontaktu odmah isperite svježom vodom i kontaktirajte doktora.

Izbjegavajte kratko spajanje priključne kleme i baterije.

Nepunjive baterije ne smiju se puniti.

Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe i moraju se ukloniti iz uređaja prije punjenja.

▲ OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE

Ne koristiti u ambalaži.

Nemojte pokrivati proizvod – opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim opterećenjima poput ekstremne temperature, hladnoće, vatre, itd.

Nemojte ga koristiti na kiši ni u vlažnim prostorijama.

✓ OPŠTE NAPOMENE

- Nemojte bacati ni ispuštati

- LED poklopac nije zamjenjiv. U slučaju oštećenja poklopca mora se zamijeniti proizvod.
- Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod! Popravke smiju obavljati samo servisni tehničari koji imaju odobrenje proizvođača ili lice sličnih kvalifikacija.
- Lampu se ne smije odložiti na stranu izvora svjetla niti se smije prevrnuti na stranu.

✓ BATERIJE

Baterije uvijek mijenjajte kompletno kao cijeli set i uvijek koristite baterije istog tipa.

Proizvod nemojte koristiti ako izgleda da je oštećen.

Baterije se ne mogu ponovo puniti!. Nemojte kratko spojati baterije.

Prije zamjene baterija isključite proizvod.

Potrošene ili prazne baterije odmah izvadite iz lampe.

✓ ZAŠTITA PRIRODNE SREDINE | ODLAGANJE U OTPAD

Odložite ambalažu u odgovarajuću vrstu otpada. Papir i karton u stari papir, a foliju u kontejner za reciklažu.

- ✗ Neupotreblijvi proizvod odložite na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za smeće“ ukazuje na to da se električni uređaji u Evropskoj uniji ne mogu odlagati u standardni otpad iz domaćinstva.

Predajte proizvod na otpad u posebnom centru za sakupljanje starih uređaja, koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje u svojoj zajednici ili se obratite trgovcu koji vam je prodao uređaj.

- ✗ Baterije i akumulatori sadržani u električnim uređajima moraju se, ako je to moguće, odlagati odvojeno od uređaja. Uvijek odložite iskorištene baterije (samo u praznom stanju) u skladu s lokalnim zakonima i propisima.

Nepravilno odlaganje može dovesti do ispuštanja toksičnih tvari u prirodnu sredinu, a to može imati štetne posljedice za ljude, životinje i biljke.

Tako ispunjavate zakonske obaveze i doprinosite zaštiti prirodne sredine.

① OPIS PROIZVODA

6. dodatno svjetlo
7. glavno svjetlo
8. taster za uključivanje/isključivanje
9. držač sa integrisanim magnetom
10. pretinac za baterije*

① UKLJUČIVANJE

Lampa se uključuje i gasi pritiskom na taster za uključivanje/isključivanje.

Lampa se može fiksirati magnetom za držanje ili koristiti s kopčom.

Baterije se mogu zamijeniti otvaranjem poklopca odjeljka za baterije na dnu lampe.

UMETANJE BATERIJA

Kod umetanja baterija pazite na to da baterije budu umetnute s ispravnim polovima.

Prije zamjene baterija isključite proizvod.

CE proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Evropske unije.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za štamparske greške.

CZ

BEZPEČNOST – VYSVĚTLENÍ UPOZORNĚNÍ

Zohleďte následující značky a slova, která se nachází v návodu k použití, na výrobku a na obalu:

- ① = **Informace** | Užitečné dodatečné informace o výrobku
- ✓ = **Upozornění** | Toto upozornění varuje před možnými poškození mi jakéhokoliv druhu
- ⚠ = **Obezřetnost** | Pozor - ohrožení může vést k poraněním
- ⚡ = **Varování** | Pozor - ohrožení! Může vést k vážným poraněním nebo smrti

POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Výrobek slouží jako mobilní zdroj světla a není určený na jiné použití. Výrobek není vhodný pro osvětlení v domácnosti a je určený jen k použití podle návodu k obsluze. Použití mimo rozsahu těchto uvedených informací se považuje za použití v rozporu s určeným účelem a může způsobit věcné škody nebo zranění osob. Nepřebíráme záruky za škody vzniklé následkem nesprávného používání nebo používání, které je v rozporu s určeným účelem.

▲ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a znají možná nebezpečí. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a ošetřování nesmí provádět děti bez dozoru.

Dbejte na to, aby byly děti v dostatečné vzdálenosti od výrobku a obalu. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou s výrobkem nebo obalem hrát.

Zabraňte poškození očí - nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku ani nesvítejte do obličeje jiným osobám. V případě příliš dlouhého působení mohou podíly modrého světla být nebezpečné pro sítnici.

Nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí, ve kterém jsou hořlavé kapaliny, prach nebo plyny.

Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

Všechny osvětlované předměty se musí nacházet ve vzdálenosti minimálně 10 cm od svítidla.

Výrobek používejte pouze s příslušenstvím, které je součástí dodávky.

Nesprávně vložené baterie mohou vytéci a/nebo způsobit požár/explozi.

Baterie držte mimo dosah dětí: Nebezpečí spolknutí, příp. zadušení.

Nikdy se nepokoušejte baterii/akumulátor otevírat, rozdrtit, zahřívat nebo zapálit. Nevhazujte do ohně.

Při vkládání baterií bezpodmínečně dbejte, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou.

Vytekla kapalina z baterie/akumulátoru může při kontaktu s částmi těla způsobit poleptání. V případě

kontaktu zasažená místa okamžitě opláchněte čerstvou vodou a bezodkladně kontaktujte lékaře.

Nezkratujte připojovací svorky a baterie.

Baterie, které nelze dobíjet, se nesmí nabíjet.

Dobíjitelné baterie se smí nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby a před nabíjením se musí z přístroje vyjmout.

⚠ NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Nepoužívejte v obalu.

Nezakrývejte výrobek – nebezpečí požáru.

Nikdy nevystavujte výrobek extrémní zátěži, jako je např. extrémní teplo, chlad, oheň atd.

Nepoužívejte výrobek v dešti ani ve vlhkých prostorech.

✔ VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ


- Zabraňte házení a pádu
- Kryt LED diod nelze vyměnit. Pokud je kryt poškozený, musí se výrobek zlikvidovat.
- Neotvírejte výrobek ani jej nepozměňujte! Opravařské práce může provádět pouze výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Světlo se nesmí pokládat na stranu světelného zdroje nebo se převrátit na tuto stranu.

✔ BATERIE


- Baterie vždy vyměňujte jako kompletní soupravu a vždy používejte rovnocenné baterie.
- Baterie nepoužívejte, pokud se zdá, že je výrobek poškozený.
- Baterie nelze dobíjet. Baterie nezkratujte.
- Než začnete baterie vyměňovat, vypněte výrobek.
- Použité nebo prázdné baterie ihned odstraňte ze svítidla.

✔ POKYNY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ | LIKVIDACE

Obal zlikvidujte odděleně podle druhu odpadu. Lepenku a karton vyhoďte do kontejneru na papír, fólii do kontejneru na plast.

-  Nepoužitelný výrobek zlikvidujte v souladu se zákonnými předpisy. Symbol „kontejner“ upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem.

Výrobek odevzdejte za účelem správné likvidace na speciálním místě pro likvidaci starých spotřebičů, využijte systémy odevzdání a sběru ve vaší obci nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

-  Baterie a akumulátory obsažené v elektrických spotřebičích se musí podle možnosti likvidovat odděleně. Použité baterie/akumulátory (jen ve vybitém stavu) likvidujte vždy v souladu s místními zákony nebo požadavky.

V případě nesprávné likvidace se mohou do životního prostředí uvolnit toxické látky, které mohou mít nepříznivé účinky na zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Tím splníte své zákonné povinnosti a přispějete k ochraně životního prostředí.

① POPIS VÝROBKU

11. Přídavné světlo
12. Hlavní světlo
13. Tlačítko zap./vyp.

14. Upínací klip s integrovaným magnetem

15. Příhrádka na baterie

① UVEDENÍ DO PROVOZU

Stisknutím tlačítka zap./vyp. se svítidlo zapne nebo vypne.

Svítidlo lze upevnit pomocí přídržovacího magnetu nebo použitím klipu.

Baterie lze vyměnit odšroubováním víka příhrádky na baterie na noze svítidla.

VKLÁDÁNÍ BATERII

Při vkládání baterií bezpodmínečně dbejte, aby byly baterie vloženy se správnou polaritou.

Než začnete baterie vyměňovat, vypněte výrobek.

 V souladu se směnicemi EU Conforms to the European directive

Technick změny vyhrazeny. Za tiskov chyby neručme.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

① = **Information** | Nyttig information til produktet

⊗ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader

⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader

⚡ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

BESTEMMELSESMÆSSIG BRUG

Produktet anvendes som mobil lyskilde, og er ikke egnet til anden brug. Produktet er kun egnet til privat brug i husholdningen og hverken til erhvervsbrug eller belysning af rum i husholdningen og kun til brug som beskrevet i brugsvejledning. Brugen uden for denne oplysning gælder ikke som formålmæssig, dette kan medføre materielle skader eller personskader. Vi hæfter ikke for skader, der er opstået pga. forkert eller ikke-formålmæssig brug.

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blå lys opstå en fare for nethinden.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller

gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden.

Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

⚠ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks., Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

⊙ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiget, skal produktet kasseres.


- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

✓ BATTERIER


- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskiftes.
- Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten.

✓ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

 Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

 Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale love eller krav.

Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

① PRODUKTBESKRIVELSE

- 31. ekstra lys
- 32. hovedlys
- 33. tænd-/sluk-knap
- 34. holdeklips med integreret magnet
- 35. batterislids

① IBRUGTAGNING

Ved at trykke på tænd/sluk-knappen tændes eller slukkes lygten.

Lygten kan fastgøres med holdemagneten eller anvendes med clips.

Batterier kan udskiftes ved at dreje batterislidsens låg på lygtens fod op.

ILÆGNING AF BATTERIER

Vær ved ilægning af batterierne altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning

Sluk produktet inden batteriet udskiftes.

 Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

HR

SIGURNOST – OBJAŠNENJE UPUTA

Uzmite u obzir sljedeće znakove i riječi koji se upotrebljavaju u uputama za uporabu, na proizvodu i na pakiranju:

① = **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu

✓ = **Napomena** | Ova napomena upozorava na sve vrste mogućih šteta

⚠ = **Oprez** | Oprez - Opasnost može izazvati ozljede

⚡ = **Upozorenje** | Oprez - Opasnost! Može dovesti do teških ozljeda ili smrti.

PREDVIĐENA UPORABA

Proizvod služi kao prijenosni izvor svjetla i nije namijenjen za druge uporabe. Proizvod nije prikladan za osvjetljenje u kućanstvu, već samo za uporabu kako je opisana u uputama za uporabu. Svaka druga uporaba koja nije navedena u ovim uputama smatra se nenamjenskom i može

izazvati materijalne štete i ozljeđivanje osoba. Ne preuzimamo odgovornost za štete nastale pogrešnom, tj. nenamjenskom uporabom.

▲ OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

Djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno osobe s nedostatkom iskustva i znanja mogu upotrebljavati ovaj uređaj, ako su poučene o njegovoj sigurnoj uporabi i upoznate su s opasnostima. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Djeca ne smiju čistiti ili održavati proizvod bez nadzora.

Držite proizvod i njegovu ambalažu dalje od djece. Proizvod nije igračka. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako se ne bi mogla igrati proizvodom, tj. ambalažom.

Izbjegavajte ozljede očiju. Nikada ne gledajte izravno u snop svjetlosti niti ne svijetlite drugim osobama u lice. Ako dugo svijetlite, zbog udjela plave svjetlosti može doći do oštećenja mrežnice.

Proizvod nikada ne upotrebljavajte u okruženju u kojem postoji opasnost od eksplozija u kojem se nalaze zapaljive tekućine, prašina ili plinovi.

Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine.

Svi osvijetljeni predmeti moraju biti udaljeni najmanje 10 cm od svjetiljke.

Proizvod upotrebljavajte samo s isporučenim priborom.

Nestručno umetnute baterije mogu iscuriti i/ili izazvati požar/eksploziju.

Baterije držite podalje od djece: Opasnost od gutanja odn. gušenja.

Nikada nemojte pokušavati otvoriti, gnječiti, zagrijati ili zapaliti bateriju / punjivu bateriju. Ne bacajte proizvod u vatru.

Pri umetanju baterija obavezno pazite na to da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima.

Iscurila tekućina iz baterija / punjivih baterija može u dodiru s dijelovima tijela izazvati opekline. U slučaju dodira pogođena mjesta odmah isperite svježom vodom i odmah stupite u kontakt s liječnikom.

Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

Baterije koje nisu punjive ne smiju se puniti.

Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe i prije punjenja trebaju se izvaditi iz uređaja.

⚠ OPASNOST OD POŽARA EKSPLOZIJA

Ne upotrebljavajte proizvod u ambalaži.

Ne prekrivajte proizvod – Opasnost od požara.

Proizvod nikada ne izlažite ekstremnim uvjetima kao što su ekstremna toplina, hladnoća, vatra, itd.

Proizvod ne upotrebljavajte na kiši ili u vlažnim prostorijama.

✓ OPĆENITE NAPOMENE


- Ne bacajte proizvod niti ga puštajte da padne
- Poklopca LED žaruljica ne može se mijenjati. U slučaju oštećenog poklopca proizvod treba zbrinuti.
- Nemojte otvarati ili mijenjati proizvod! Radove popravaka smije obavljati samo proizvođač, ovlašteni servisni tehničar ili slično kvalificirana osoba.
- Svjetiljka se ne smije polagati na stranu izvora svjetlosti ili pasti na tu stranu.

✓ BATERIJE


- Uvijek mijenjajte baterije u kompletu i uvijek upotrebljavajte baterije jednake vrijednosti.
- Nemojte upotrebljavati baterije ako se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije se ne mogu ponovo puniti. Nemojte kratko spajati baterije.
- Prije zamjene baterija isključite proizvod.
- Istrošene odn. prazne baterije izvadite izravno iz svjetiljke.

✓ UPUTE O ZAŠTITI OKOLIŠA | ZBRINJAVANJE

Ambalažu zbrinite prema vrsti otpada. Ljepenku i karton bacite u stari papir, a foliju u spremnik za plastiku.

-  Zbrinite neupotrebivi proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom.

Predajte proizvod na zbrinjavanje na posebnom mjestu za odlaganje starih uređaja, koristite se sustavima povrata i prikupljanja u svojoj zajednici ili se obratite prodavaču od kojeg je proizvod kupljen.

-  Baterije i punjive baterije koje se nalaze u električnim uređajima moraju se po mogućnosti odvojeno zbrinuti. Zbrinite iskorištene baterije / punjive baterije (samo u ispraznjenom stanju) u skladu s lokalnim zakonima ili zahtjevima.

U slučaju nestručnog zbrinjavanja u okoliš mogu dospjeti otrovni sastojci koji mogu imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke.

Time ćete ispuniti svoje zakonske obveze i dati svoj doprinos zaštiti okoliša.

① OPIS PROIZVODA

1. Dodatno svjetlo
2. Glavno svjetlo
3. Tipkalo za uključivanje/isključivanje
4. Pridržna kopča s integriranim magnetom
5. Pretinac za baterije

① PUŠTANJE U RAD

Pritiskom tipkala za uključivanje/isključivanje svjetiljka se uključuje i isključuje.


Svjetiljka se može pričvrstiti s pomoću magnetskog držača ili kopče.

Baterije se mogu zamijeniti otvaranjem poklopca pretinca za baterije na dnu svjetiljke.

UMETANJE BATERIJA

Pri umetanju baterija obavezno pazite na to da su baterije umetnute s ispravno okrenutim polovima.

Prije zamjene baterija isključite proizvod.

 Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene. Ne preuzimamo odgovornost za tiskarske pogreške.

HU

BIZTONSÁG – TUDNIVALÓK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket és szavakat:

- ① = **Információ** | Hasznos kiegészítő információk a termékhez
- ✓ = **Tudnivaló** | Ez a megjegyzés minden fajta lehetséges károsodásra figyelmeztet
- ⚠ = **Vigyázat** | Figyelem - A veszélyeztetés sérülésekhez vezethet
- ⚠ = **Figyelmeztetés** | Figyelem - Veszély! Súlyos sérüléssel járó vagy halálos kimenetelű balesetet eredményezhet

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A termék mobil fényforrásként szolgál, és nem alkalmas egyéb célból történő használatra. A termék nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására, és csak a használati utasításban leírtak szerint használható. Az ezen információkon kívüli felhasználás nem minősül rendeltetésszerűnek, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. Nem vállalunk felelősséget a helytelen, ill. nem rendeltetésszerű használat miatti károkért.

⚠ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, ha a termék biztonságos használatára vonatkozóan oktatást kaptak és ismerik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és ápolását.

A gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak csomagolásától. A termék nem játékszer. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel, ill. a csomagolással.

Szemsérülések elkerülése - soha ne nézzen közvetlenül a fénysugárba és ne világítson mások arcába. Ha ez túl hosszán történik, akkor a kék fény miatt retinakárosodás léphet fel.

Soha ne használja robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, porok vagy gázok vannak.

Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

Minden megvilágított tárgy legalább 10 cm távolságban legyen a lámpától.

A terméket kizárólag a csomagban lévő tartozékokkal használja.

A szakszerűtlenül behelyezett elemek kifolyhatnak, és/vagy tüzet/robbanást okozhatnak.

Tartsa távol gyermekektől: Lenyelés, illetve fulladás veszélye.

Ne próbálja meg kinyitni, összenyomni, felmelegíteni vagy meggyújtani az elemet/akkumulátort. Ne dobja a tűzbe.

Az elemek behelyezésénél ügyelni kell az elemek helyes polaritású behelyezésére.

A kiszivárgó elem-/akkumulátorfolyadék érintése marási sérüléseket okozhat. Érintés esetén azonnal öblítse le az érintett testrészeket bő vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A csatlakozó kapcsokat és az elemeket tilos rövidre zárn!

A nem feltölthető akkumulátorokat tilos tölteni!

Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni, és töltés előtt ki kell venni a készülékből.

▲ TŰZ ÉS ROBBANÁS VESZÉLYE

Ne használja a csomagolásában.

Ne takarja le a terméket - Tűzveszély.

A terméket soha ne tegye ki szélsőséges terhelésnek, pl. szélsőséges melegnek, hidegnek, tűznek stb.

Ne használja esőben vagy nedves helyiségekben.

✔ ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK


- Ne dobálja és ne ejtse le
- A LED burkolat nem cserélhető. Ha a burkolat megsérül, akkor a terméket ártalmatlanítani kell.
- Ne nyissa ki vagy alakítsa át a terméket! A javítási munkákat csak a gyártó vagy a gyártó által meghatalmazott szerviztechnikus, vagy megfelelő szakképzettségű személy végezheti.
- A lámpát tilos a fényforrás felőli oldalával lerakni, és ne is essen rá erre az oldalára.

✔ ELEMEEK

- Az elemeket mindig komplett készletként cserélje, és mindig egyenértékű elemekre cserélje ki.
- Ne használja a terméket, ha az sérültnek tűnik.
- Az elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket ne zárja rövidre.
- Az elemcsere előtt kapcsolja ki a terméket.
- A használt, illetve lemerült elemeket azonnal vegye ki a lámpából.


✔ KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ TUDNIVALÓK | ÁRTALMATLANÍTÁS

A csomagolást fajták szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. Papír és karton a papírhulladékhoz, fólia az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe.

 A használhatatlanná vált terméket a jogszabályi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

— A „hulladéktároló” szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Adja le a terméket ártalmatlanításra egy, a hulladékok számára fenntartott gyűjtőhelyen, használja a lakóhelyén lévő visszavételi- és gyűjtőrendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a terméket vásárolta.

 Az elektromos készülékekben lévő elemeket és akkumulátorokat lehetőség szerint azoktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A használt elemeket/akkumulátorokat (csak lemerült állapotban) mindig a helyi jogszabályoknak vagy követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.

Szakszerűtlen ártalmatlanítás esetén mérgező összetevők kerülhetnek a környezetbe, amelyeknek egészségkárosító hatásuk van az emberekre, állatokra és növényekre.

Ezzel teljesíti jogszabályi kötelezettségét, és hozzájárul a környezet védelméhez.

① TERMÉKLEÍRÁS

6. Kiegészítő fény
7. Főfény
8. Be/Ki kapcsoló
9. Tartófül beépített mágnessel
10. Elemtartó

① HASZNÁLTATBA VÉTEL

A Be/Ki gomb megnyomásával a lámpa be- és kikapcsolható.

A lámpa rögzítése a tartómágnessel történhet vagy a tartófül is használható.

Az elemeket a lámpa alján lévő elemtartó fedelet lecsavarva lehet kicserélni.

AZ ELEMEEK BEHELYEZÉSE

Az elemek behelyezésénél ügyelni kell az elemek helyes polaritású behelyezésére.

Az elemcsere előtt kapcsolja ki a terméket.

 A termék megfelel az EU-irányelvek követelményeinek.

A műszaki változtatások joga fenntartva. Nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

- ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
- Ⓞ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
- ⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
- ⚠ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Może prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci

UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt jest przenośnym źródłem światła i nie jest przeznaczony do innych zastosowań. Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym. Należy go użytkować wyłącznie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi. Używanie do celów innych niż podane w tej informacji uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

**⚠ OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA**

Produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bez wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i są świadome zagrożeń. Produktem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i pielęgnacji produktu.

Produkt i opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby produktem ani jego opakowaniem nie bawiły się dzieci.

Nie ryzykować uszkodzenia wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w stronę twarzy innych osób. Zbyt długie spoglądanie w źródło światła może spowodować uszkodzenie siatkówki światłem niebieskim.

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nieprawidłowo stosowane baterie mogą wyciec i/lub spowodować pożar/wybuch.

Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci – niebezpieczeństwo połknięcia, ew. udławienia się.

Nigdy nie próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia.

Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowej biegunowości.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatora może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

✔ WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie rzucać produktem i nie dopuszczać do jego upadku
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.

✔ BATERIE

- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.

✔ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA | UTYLIZACJA

Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Teksturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

- ✗ Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do specjalnego punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym zakupiono produkt.

- ✗ Baterie i akumulatory znajdujące się w urządzeniach elektrycznych należy w miarę możliwości utylizować oddzielnie. Zużyte baterie/akumulatory (tylko rozładowane) zawsze utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami lub wymogami.

W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą zostać uwolnione toksyczne składniki, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierzęta i rośliny.

W ten sposób spełnia się obowiązek ustawy i przyczynia do ochrony środowiska.

① OPIS PRODUKTU

1. Światło dodatkowe
2. Światło główne
3. Przycisk włącznika/wyłącznika
4. Klips ze zintegrowanym magnesem
5. Komora baterii

① URUCHOMIENIE

Naciskając przycisk włącznika/wyłącznika włącza się i wyłącza lampę.

Lampę można zamocować za pomocą magnesu albo użyć klipsa.

Baterie można wymienić, otwierając pokrywę komory baterii w podstawie lampy.

WKLADANIE BATERII

Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowej biegunowości.

Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.

CE produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

RO

SIGURANȚA - EXPLICAREA INSTRUCȚIUNILOR

Vă rugăm să aveți în vedere următoarele simboluri și cuvinte, care sunt utilizate în manual, pe produs și pe ambalaj:

- ① = **Informație** | Informații suplimentare utile despre produs
- ✔ = **Instrucțiune** | Această instrucțiune avertizează cu privire la eventualele daune de orice fel
- ⚠ = **Atenție** | Atenție - Pericolul poate duce la vătămări corporale
- ▲ = **Avertisment** | Atenție - Pericol! Poate duce la vătămări grave sau deces

UTILIZAREA CONFORMĂ DESTINAȚIEI

Produsul folosește ca sursă de lumină mobilă și nu este destinat pentru utilizarea în alte aplicații. Produsul nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor interioare din gospodărie și numai pentru utilizarea, așa cum aceasta este descrisă în instrucțiunile de utilizare. O utilizare în afara acestei informații este valabilă ca utilizare neconformă destinației, aceasta poate provoca pagube materiale sau răniile persoanelor. Noi nu ne asumăm nicio răspundere pentru daune, care au fost provocate de utilizarea greșită, respectiv neconformă.

▲ INDICAȚII GENERALE PRIVIND SIGURANȚA

Acest produs poate fi utilizat de copii începând cu 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale și psihice limitate sau cu lipsă a experienței și cunoștințelor dacă ele au fost instruite în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a produsului și cunosc pericolele. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără a fi supravegheați.

Păstrați copiii la distanță de produs și de ambalaj. Produsul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că aceștia nu se joacă cu produsul, respectiv cu ambalajul.

Evitați vătămarea ochilor - nu priviți niciodată direct în raza de lumină și nu îndreptați lumina spre fața altor persoane. Dacă acest fapt se întâmplă pe perioadă prea lungă, componentele luminii albastre pot pune în pericol retina.

Nu utilizați niciodată în mediu cu potențial exploziv, în care se află lichide, pulberi sau gaze inflamabile.

Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide.

Toate obiectele iluminate trebuie să fie la cel puțin 10 cm distanță de lampă.

Utilizați produsul numai cu accesoriile cuprinse în setul de livrare.

Bateriile introduse în mod necorespunzător se pot scurge și/sau pot cauza incendii/explozii.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor: Pericol de înghițire și de asfixiere.

Nu încercați niciodată să deschideți, să striviți, să

încălziți sau să aprindeți o baterie/un acumulator. Nu aruncați în foc.

La introducerea bateriilor, aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea!

Lichidul scurs al bateriei/acumulatorului poate provoca arsuri chimice în cazul contactului cu părți ale corpului. În cazul contactului, clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și contactați medicul fără întârziere.

Nu scurtcircuitați bornele de conexiune și bateriile.

Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie încărcate.

Bateriile reîncărcabile trebuie să fie încărcate numai sub supravegherea adulților și trebuie să fie scoase din aparat înainte de procesul de încărcare.

▲ PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

Nu utilizați în ambalaj.

Nu acoperiți produsul - Pericol de incendiu.

Nu expuneți produsul niciodată solicitărilor extreme, cum ar fi de ex. căldură extremă, frig, foc etc.

Nu utilizați în ploaie sau încăperi umede.

✓ INSTRUCȚIUNI GENERALE

- Nu aruncați sau nu lăsați să cadă
- Capacul LED-ului nu este interschimbabil. În cazul în care capacul este deteriorat, produsul trebuie eliminat.
- Nu deschideți și nu modificați produsul! Lucrările de reparație trebuie efectuate numai de către producător sau de un tehnician de service desemnat de acesta ori o persoană cu o calificare asemănătoare.
- Lampa nu trebuie să fie poziționată pe partea sursei de lumină sau să cadă pe această parte.

✓ BATERII


- Schimbați bateriile întotdeauna complet, ca set, și utilizați întotdeauna baterii de același tip.
- Nu utilizați bateriile dacă produsul pare să fie deteriorat.
- Bateriile nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile!
- Înainte de schimbarea bateriilor, deconectați produsul.
- Îndepărtați imediat din lampă bateriile folosite, respectiv goale.

✓ INSTRUCȚIUNI PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI ELIMINAREA CA DEȘEU

Sortați și reciclați ambalajul. Hârtia și cartonul la un centru de colectare a deșeurilor de hârtie, foliile la centrul de colectare a materialelor reciclabile.

- ✗ Eliminați produsul inutilizabil conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeururi” vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale.

Predați produsul în scopul eliminării la un centru special de reciclare pentru aparate uzate, utilizați sistemele de returnare și colectare ale comunității dvs. sau adresați-vă comerciantului, de la care ați achiziționat produsul.

 Bateriile și acumulatorii conținuți în aparatele electrice trebuie să fie eliminate separat de acestea, în funcție de posibilitate. Eliminați întotdeauna la deșeurile bateriile/acumulatorii folosiți (numai în stare descărcată), în conformitate cu prevederile sau cerințele locale.

În cazul unei eliminări necorespunzătoare, substanțele conținute toxice pot ajunge în mediul înconjurător, care au efecte dăunătoare sănătății asupra oamenilor, animalelor și plantelor.

În acest mod, vă îndepliniți obligațiile legale și contribuiți la protecția mediului înconjurător.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Lumină suplimentară
2. Lumină principală
3. Buton Pornit/Oprit
4. Clemă de fixare cu magnet integrat
5. Compartimentul bateriilor

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE


Prin apăsarea comutatorului Pornit/Oprit lampa se aprinde sau se stinge.

Lampa poate fi fixată cu magnetul de susținere sau poate fi utilizată cu clema.

Bateriile pot fi înlocuite prin desfacerea capacului compartimentului bateriilor de la piciorul lămpii.

INTRODUCEREA BATERIILOR

La introducerea bateriilor, aveți grijă neapărat ca bateriile să fie introduse respectând polaritatea. Înainte de schimbarea bateriilor, deconectați produsul.


 Produsul corespunde cerințelor Directivelor UE.


Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru greșelile de tipar.

SK


BEZPEČNOSŤ – VYSVETLENIE UPOZORNENÍ

Dbajte na nasledujúce značky a slová, ktoré sú použité v návode na použitie, na výrobku aj na obale:

 = **Informácia** | Užitočné dodatočné informácie k výrobku

 = **Upozornenie** | Toto upozornenie varuje pred možnými poškodeniami akéhokolvek druhu

 = **Obzretnosť** | Pozor - ohrozenie môže viesť k poraneniám

 = **Výstraha** | Pozor - ohrozenie! Môže viesť k závažným poraneniám alebo smrti

POUŽÍVANIE V SÚLADE S ÚČELOM

Výrobok slúži ako mobilný zdroj svetla a nie je určený na iné použitie. Výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti a je určený len na použitie podľa návodu na obsluhu.

Použitie mimo uvedených informácií sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom a môže spôsobiť vecné škody alebo zranenie osôb. Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania, resp. v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výrobok môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a poznajú možné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a ošetrovanie nesmú vykonávať deti bez

dozoru.

Udržiavajte deti vždy v dostatočnej vzdialenosti od výrobku a obalu. Výrobok nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú s výrobkom alebo obalom hrať.

Zabráňte poraneniu očí – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného lúča ani nesviette do tváre iným osobám. V prípade príliš dlhého pôsobenia môžu podiely modrého svetla byť nebezpečné pre sietnicu.

Nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí, v ktorom sú horľavé kvapaliny, prach alebo plyny.

Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín.

Všetky osvetľované predmety sa musia nachádzať vo vzdialenosti minimálne 10 cm od svetidla.

Výrobok používajte iba s príslušenstvom, ktoré je súčasťou dodávky.

Nesprávne vložené batérie môžu vytiecť a/alebo spôsobiť požiar/výbuch.

Batérie uchovávajte mimo dosahu detí:

Nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenía.

Nikdy sa nepokúšajte batériu/akumulátor otvoriť, rozdrviť, zahriať alebo zapáliť. Nevhadzujte do ohňa.

Pri vkladaní batérií sa bezpodmienečne uistite, že batérie vkladáte so správnou polaritou.

Vytečená kvapalina z batérie/akumulátora môže pri kontakte s časťami tela spôsobiť poleptania. V prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čerstvou vodou a bezodkladne kontaktujte lekára.

Neskratujte pripájacie svorky ani batérie.

Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod

dohľadom dospeléj osoby a pred nabíjaním sa musia zo zariadenia vybrať.

⚠ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Nepoužívajte v obale.

Výrobok nezakrývajte – hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Nikdy nevystavujte výrobok extrémnej záťaži, ako je napr. extrémne teplo, chlad, oheň atď.

Nepoužívajte v daždi ani vo vlhkých miestnostiach.

☑ VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA


- Zabráňte hádzaniu a pádu
- Kryt LED diód sa nedá vymeniť. Ak je kryt poškodený, výrobok musí byť zlikvidovaný.
- Výrobok neotvárajte ani nemodifikujte! Oprávárske práce môže vykonávať len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnateľne kvalifikovaná osoba.
- Svetidlo sa nesmie pokladať na stranu svetelného zdroja alebo sa prevrátiť na túto stranu.

☑ BATÉRIE

- Batérie vždy vymieňajte ako kompletnú súpravu a vždy používajte rovnaké batérie.
- Batérie nepoužívajte, ak sa zdá, že je výrobok poškodený.
- Batérie sa nedajú dobíjať. Batérie neskartujte.
- Pred výmenou batérií výrobok vypnite.
- Použité alebo prázdne batérie ihneď vyberte zo svetidla.

☑ POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA LIKVIDÁCIA

Obal zlikvidujte oddelene podľa druhu odpadu. Lepenku a kartón zlikvidujte v kontajneri na zber papiera, fóliu odovzdajte do zberu druhotných surovín.

 Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade so zákonnými predpismi. Symbol „kontajner“ upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností.

Výrobok odovzdajte na likvidáciu na špeciálnom mieste na likvidáciu starých spotrebičov, využite systémý zberu vo vašej obci alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

 Batérie a akumulátory obsiahnuté v elektrických spotrebičoch sa musia podľa možnosti likvidovať oddelene. Použité batérie/akumulátory (vždy vo vybitom stave) vždy likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi alebo požiadavkami.

V prípade nesprávnej likvidácie sa môžu do životného prostredia uvoľniť toxické látky, ktoré môžu mať nepriaznivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Tým si plníte svoje právne záväzky a prispievate k ochrane životného prostredia.

① POPIS VÝROBKU

1. Prídavné svetlo
2. Hlavné svetlo
3. Tlačidlo zap./vyp.
4. Upínací klip so zabudovaným magnetom
5. Priečinok na batérie

① UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Stlačením tlačidla zap./vyp. sa svetidlo zapne alebo vypne.

Svetidlo možno upevniť pomocou magnetu alebo použitím klipu.

Batérie možno vymeniť odskrutkovaním krytu priečinka na batérie na nohe svetidla.

VKLADANIE BATÉRIÍ

Pri vkladani batérií sa uistite, že batérie vkladáte so správnou polaritou.

Pred výmenou batérií výrobok vypnite.

CE Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.

Technické zmeny vyhradené. Za tlačové chyby neručíme.

SI

VARNOST - RAZLAGA NAPOTKOV

Upoštevajte naslednje znake in besede, ki se uporabljajo v navodilih za uporabo, na izdelku in na embalaži:

- ① = **informacije** | Koristne dodatne informacije o izdelku.
- ✓ = **napotek** | Ta napotek opozarja pred morebitnimi škodami vseh vrst.
- ⚠ = **previdno** | Pozor - nevarnost lahko vodi do poškodb.
- ⚠ = **opozorilo** | Pozor - nevarnost! Lahko vodi do hudih telesnih poškodb ali smrti.

PRAVILNA UPORABA

Izdelek se uporablja kot mobilni vir svetlobe in ni predviden za drugačno uporabo. Izdelek ni primeren za osvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Primeren je samo za uporabo, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsakršna koli drugačna uporaba velja kot napačna in lahko vodi do grotne škode ali telesnih poškodb. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škode, nastale zaradi napačne oz. nenamenske uporabe.

⚠ SPLOŠNI VARNOSTNI NAPOTKI

Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in poznajo nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci izdelka ne smejo čistiti in negovati brez nadzora.

Otrokom ne dovolite v bližino izdelka in embalaže. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzirati, da zagotovite, da se ne igrajo z izdelkom oz. embalažo.

Preprečite poškodbe oči - nikoli ne gledati neposredno v svetlobni žarek ali svetiti drugim osebam v obraz. Če se to dogaja predolgo, lahko zaradi deležev modre svetlobe pride do poškodb mrežnice.

Nikoli uporabljati v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije, v kateri so gorljive tekočine, prah ali plini.

Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

Vsi osvetljeni predmeti morajo biti od svetilke oddaljeni vsaj 10 cm.

Izdelek uporabljajte samo z dodatno opremo, priloženo obsegu dostave.

Napačno vstavljene baterije lahko stečejo in/ali povzročijo požar/eksplozijo.

Baterije hranite izven dosega otrok: nevarnost zaužitja oz. zadušitve.

Nikoli ne poskušajte baterije/akumulatorja odpreti, zmečkati, segreti ali zažgati. Ne metati v ogenj.

Pri vstavljanju baterij je treba obvezno paziti, da baterije vstavite pravilno usmerjene.

Iztekla baterijska/akumulatorska tekočina lahko ob stiku z deli telesa povzroči razjede. Pri stiku prizadeta mesta takoj sperite s svežo vodo in takoj pojdite k zdravniku.

Priključnih sponk in baterij ne kratko vezati.

Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, ne polniti.

Polnilne baterije polnite samo pod nadzorom odrasle osebe, pred polnjenjem pa jih je treba vzeti iz naprave.

⚠ NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE

Ne uporabljati v embalaži.

Izdelka ne prekrivati - nevarnost požara.

Izdelka nikoli ne izpostavljati ekstremnim obremenitvam, kot so npr. ekstremna vročina, mraz, ogenj itd.

Ne uporabljati v dežju ali vlažnih prostorih.

✓ SPLOŠNI NAPOTKI

- Ne metati ali pustiti, da pade na tla.
- Pokrova LED-sijalk ni mogoče zamenjati. Če se poškoduje, je treba izdelek zavreči.
- Izdelka ne odpirati ali ga spreminjati! Popravila lahko izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. primerljivo kvalificirana oseba.
- Svetilke ni dovoljeno odlagati na stran vira svetlobe oz. se ne sme na to stran prevrniti.


✓ BATERIJE


- Baterije vedno zamenjajte v kompletu in vedno uporabite enakovredne baterije.
- Baterij ne uporabljajte, če se vam zdi, da so poškodovane.
- Baterij ni mogoče polniti. Baterij ne kratko vezati.
- Pred zamenjavo baterij je treba izdelek izključiti.
- Prazne baterije takoj odstranite iz svetilke.

✓ OKOLJSKI NAPOTKI | ODSTRANJEVANJE

Embalažo reciklirajte. Lepenko in karton zavrzite med stari papir, folijo pa med odpadke za recikliranje.

 Neuporaben izdelek zavrzite v skladu z zakonskimi določili. Znak „koša za smeti“ opozarja, da električne naprave v EU ne sodijo med običajne gospodinjske odpadke.

 Izdelek odnesite na posebno zbirno mesto za odpadne naprave. Uporabite sisteme za vračilo izdelkov in zbiranje posebnih odpadkov v svoji občini ali pa se obrnite na prodajalca, ki vam je izdelek prodal.

 Baterije in akumulatorje v elektronskih napravah je treba po možnosti odstraniti ločeno. Rabljene baterije/akumulatorje (samo v praznem stanju) vedno odstranite v skladu s krajevnimi zakoni ali predpisi.

Pri napačnem odlaganju med odpadke lahko v okolje pridejo strupene snovi, ki škodljivo vplivajo na ljudi, živali in rastline.

S pravnim ravnanjem boste ravnali v skladu z vašimi zakonskimi dolžnostmi in prispevali k varstvu okolja.

① OPIS IZDELKA

1. Dodatna svetilka
2. Glavna svetilka
3. Tipka za vklop/izklop
4. Držalna sponka z integriranim magnetom
5. Predal za baterije

① ZAČETEK UPORABE

S pritiskom tipke za vklop/izklop svetilko vključite in izključite.


Svetilko je mogoče pritrčiti z držalnim magnetom ali s sponko.

Baterije zamenjate tako, da odprete pokrov predala za baterije na spodnjem delu svetilke.

VSTAVLJANJE BATERIJ

Pri vstavljanju baterij je treba obvezno paziti, da baterije vstavite pravilno usmerjene.

Pred zamenjavo baterij je treba izdelek izključiti.

 Izdelek ustreza zahtevam EU-Direktiv.

Tehnične spremembe pridržane. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za fiskarske napake.

SR

BEZBEDNOST– OBJAŠNENJE NAPOMENA

Voditi računa o sledečim znakovima i rečima, koje se koriste u uputstvu za upotrebu, na proizvodu i na pakovanju:

① = **Informacija** | Korisne dodatne informacije o proizvodu

⊙ = **Napomena** | Ova napomena upozorava na moguća oštećenja svake vrste

⚠ = **Oprez** | Pažnja – Potencijalna opasnost može da dovede do povreda

⚠ = **Upozorenje** | Pažnja - Potencijalna opasnost! Može da dovede do teških povreda ili do smrti

NAMENSKA UPOTREBA

Proizvod služi kao mobilni izvor svetla i nije predviđen za upotrebu u druge svrhe. Proizvod nije pogodan za osvetljenje prostorija u domaćinstvima već samo za upotrebu kao što je opisana u uputstvu za upotrebu. Upotreba van ove informacije ne smatra se namenskom, to može da prouzrokuje materijalnu štetu ili povrede. Ne snosimo odgovornost za štetu nastalu pogrešnom odn. nenamenskom upotrebom.

⚠ OPŠTE SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina starosti i osobe sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem, ako su upućeni u bezbednu upotrebu proizvoda i poznaju opasnosti. Deca ne smeju da se igraju proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smeju da sprovode deca koja nisu pod nadzorom.

Držite decu dalje od proizvoda i pakovanja. Ovaj proizvod nije igračka. Deca treba da budu pod

nadzorom, kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa proizvodom odn. pakovanja.

Sprečavanje povreda očiju - nikada nemojte gledati direktno u svetlosni zrak i nemojte usmeravati svetlo prema licu drugih osoba. Ukoliko takva situacija potraje previše dugo, može doći do ugrožavanja mrežnjače zbog udela plave svetlosti.

Nikada ne koristiti u sredini sa opasnošću od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tečnosti, prašina ili gasovi.

Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti.

Svi osvetljeni predmeti moraju da budu udaljeni od lampe najmanje 10 cm.

Koristiti proizvod isključivo zajedno sa priborom sadržanim u obimu isporuke.

Neppravilno stavljene baterije mogu da is cure i/ili prouzrokuju požar/eksploziju.

Držite baterije van domašaja dece: opasnost od gutanja odn. gušenja.

Nemojte nikada pokušati da otvorite, gnječite, zagrevate ili zapalite bateriju/akumulator. Ne bacati u vatru.

Prilikom stavljanja baterija obavezno vodite računa da su baterije stavljena sa ispravnim polaritetom.

Tečnost koja curi iz baterije/akumulator u slučaju dodira sa delovima tela može da dovede do nagrizanja. U slučaju dodira pogođena mesta odmah isprati čistom vodom i odmah kontaktirati lekara.

Nemojte kratko spajati priključne stezaljke i baterije.

Nepunjive baterije ne smeju da se pune.

Punjive baterije smeju da se pune sam o pod nadzorom odraslih i pre punjenja moraju da se izvade iz uređaja.

⚠ OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE

Ne koristiti u pakovanju.

Ne pokrivati proizvod - opasnost od požara.

Nikada ne izlagati proizvod ekstremnim opterećenjima kao npr. ekstremnoj toploti, hladnoći, vatri itd.

Ne koristiti na kiši ili u vlažnim prostorijama.

✓ OPŠTE NAPOMENE


- Ne bacati ili pustiti da padne
- LED poklopac se ne može zameniti. Kada se poklopac ošteti, proizvod mora da se odloži na otpad.
- Nemojte otvarati ili modifikovati proizvod! Radove servisiranja sme da izvodi samo proizvođač ili servisni tehničar ili osoba sa sličnim kvalifikacijama koju je angažovao proizvođač.
- Svetiljka ne sme da se stavi na stranu izvora svetla ili da padne na tu stranu.

✓ BATERIJE


- Uvek zamenite kao komplet, uvek koristite baterije istog kvaliteta.
- Ne koristiti proizvod, ako Vam se čini da je proizvod oštećen.
- Baterije nisu punjive. Nemojte kratko spojiti baterije.
- Isključite proizvod pre zamene baterija.
- Potrošene odn. prazne baterije odmah izvaditi iz lampe.

✓ EKOLOŠKE NAPOMENE | ODLAGANJE NA OTPAD

Odložiti pakovanje na otpad sortirano. Lepenka i karton u stari papir, foliju u deo za prikupljanje sekundarnih sirovina.

 Neupotrebilivi proizvod odložiti na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Znak „kante za otpatke“ ukazuje na to da električni uređaji u EU ne smeju da se bacaju zajedno sa običnim kućnim otpadom.

Proizvod za odlaganje predati na specijalnom mestu za odlaganje starih uređaja, sistemima za vraćanje i prikupljanje u vašoj opštini ili se obratiti dileru kod kog je proizvod kupljen.

 Baterije i akumulatori sadržane u električnim uređajima po mogućstvu se moraju odložiti posebno. Korišćene baterije/akumulatore (samo u ispražnjenom stanju) uvek odložite na otpad u skladu sa lokalnim zakonima ili zahtevima.

U slučaju nepravilnog odlaganja na otpad u životnu sredinu mogu da dospeju otrovni sastojci koji imaju dejstvo štetno po zdravlje ljudi, životinja i biljaka.

Time ispunjavate svoje zakonske obaveze i pružate doprinos zaštiti životne sredine.

① OPIS PROIZVODA

1. Dodatno svetlo
2. Glavno svetlo
3. Taster za uklj./isklj.
4. Pridržna štipaljka s integrisanim magnetom
5. Pregrada za akumulator

① PUŠTANJE U RAD

Pritiskom na taster za uklj./isklj. lampica se uključuje i isključuje.

Lampa može da se fiksira pridržnim magnetom ili da se koristi sa štipaljkom.

Baterije mogu da se zamene odvrtanjem poklopcu pregrade za baterije na podnožju lampe.

STAVLJANJE BATERIJA

Prilikom stavljanja baterija obavezno vodite računa da su baterije stavljene sa ispravnim polaritetom.

Isključite proizvod pre zamene baterija.

 Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS



Schutzklasse III | Class 3 equipment



Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien |
Conforms to the European directive



Risikoklasse - Nicht in die Lichtquelle blicken | Risk-Group - Do not look into
the lamp



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment
(WEEE-Guideline)



Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal
information - Not for household waste



Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully
before use!



Mindestabstand zu angestrahlten Objekten | Minimum distance from lighted
objects







Kundenservice | Customer service:

RECA NORM GmbH

Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG

Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.co.at

MA-0981 102 017 | V1 | 01-2023